

# DIGMA

MP3-плеер R2



Руководство  
пользователя



## ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за покупку нашего изделия!

Данное руководство содержит важные указания по безопасности и правилам эксплуатации.

Пожалуйста, внимательно прочтите всю информацию перед началом использования устройства во избежание его поломки и нанесения вреда Вашему здоровью.

- Программное обеспечение, конструктивные особенности устройства и содержание данной инструкции могут быть изменены в целях усовершенствования продукта, без предварительного уведомления.
- Производитель и дистрибьюторы данной продукции не несут ответственности за повреждения корпуса устройства, а также за ущерб, причиненный вследствие неправильной или несоответствующей эксплуатации пользователем.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- MP3 плеер Digma R2
- Наушники
- USB-кабель
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- LED-дисплей 0,8"
- Встроенная память 8 Гб
- Слот для карт памяти Micro SD
- Интерфейс USB 2.0 High Speed
- Встроенный литий-полимерный аккумулятор
- Клипса для крепления на одежду
- Размеры 66 x 28 x 8,8 мм
- Вес: 25 г

### МУЗЫКА

- Форматы: MP3, WMA
- Поддержка отображения ID3-тэгов
- 7 режимов эквалайзера
- Функции повтора

### FM-РАДИО

- Частотные диапазоны 76-90; 87-108 МГц
- Память на 20 станций

### ДИКТОФОННАЯ ЗАПИСЬ

- Встроенный микрофон
- Выбор качества записи
- Формат файла записи: WAV

**ВАЖНО:** Дата изготовления указана на упаковке.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не разбирайте и не ремонтируйте плеер самостоятельно.  
В случае неисправности устройства обратитесь в сервисный центр.
- Не подвергайте плеер воздействию прямых солнечных лучей и обогревающих устройств.
- Избегайте контакта устройства с источниками огня во избежание взрыва или пожара.
- Не подвергайте плеер воздействию слишком высоких или слишком низких температур.
- Не храните плеер в местах с повышенной влажностью, а также в пыльных или грязных местах.
- Избегайте попадания воды на плеер.
- Избегайте падения устройства и удара плеера о другие предметы.
- Не подвергайте плеер сильному механическому воздействию.  
Компания-производитель не несет ответственности в случае повреждения экрана пользователем.
- Избегайте контакта устройства с источниками электромагнитного излучения.
- Не используйте для чистки изделия химические вещества или моющие средства; всегда выключайте плеер перед чисткой.
- Не отключайте устройство от ПК во время форматирования или копирования файлов.

- Во время использования плеера в качестве съемного диска, всегда четко следуйте указаниям по выполнению операций. Любое ошибочное действие может привести к потере файлов.
- Создайте резервные копии важных данных на Вашем ПК, поскольку ремонт устройства или другие причины могут привести к потере данных.
- Используйте только одобренные производителем аксессуары.

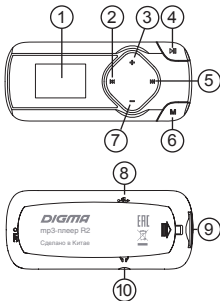
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАУШНИКОВ

- В целях безопасности на дороге не используйте плеер с наушниками, если Вы управляете автомобилем или едете на велосипеде.
- Уменьшите громкость, переходя проезжую часть дороги.
- Используя наушники, избегайте прослушивания музыки на слишком высокой громкости в течение длительного времени – в противном случае это может привести к проблемам со слухом.
- Прекратите использование устройства или уменьшите звук, если Вы услышали звон в ушах.



## СХЕМА УСТРОЙСТВА

1. LCD экран
2. Кнопка ◀◀ Предыдущий / Назад
3. Кнопка увеличения громкости
4. Кнопка Воспроизведение ▶ / Пауза II
5. Кнопка ▶▶ Следующий / Вперед
6. Кнопка Меню (M)
7. Кнопка уменьшения громкости
8. Разъем USB
9. Слот для карты памяти Micro SD
10. Разъем для подключения наушников



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К КОМПЬЮТЕРУ

### Подключение плеера к компьютеру

- Убедитесь, что компьютер включен.
- Подключите плеер к компьютеру с помощью прилагающегося USB-кабеля.

### Загрузка файлов с компьютера

Для загрузки файлов с компьютера выполните следующие действия:

- Откройте меню «Проводник» или папку «Мой компьютер». Плеер будет отображаться как «Съемный накопитель».
- Выберите файлы/папки для передачи с компьютера и перенесите их с помощью мыши в необходимую папку съемного накопителя (файлы также можно перенести с ПК на плеер с помощью функций «Копировать» и «Вставить»).
- Для удаления файлов со съемного накопителя USB используйте команду «Удалить».

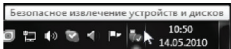
### Отсоединение USB-кабеля

После завершения процесса копирования файлов, пожалуйста, отсоедините USB-кабель от устройства следующим образом:

- Дважды щелкните левой кнопкой мыши по пиктограмме «Безопасное извлечение устройства» на Панели задач в правом нижнем углу рабочего стола.



- Выберите USB-устройство в окне «Безопасное извлечение устройства» и нажмите на кнопку «Остановить».
- Только после появления окна «Теперь Вы можете безопасно отключить устройство USB» отсоедините плеер от компьютера.



### **ВНИМАНИЕ:**

- *Не отсоединяйте плеер во время воспроизведения на Вашем ПК файлов, хранящихся в памяти устройства.*
- *Не отсоединяйте плеер от компьютера во время передачи данных – в противном случае это может привести к повреждению или потере данных.*

## ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

### ВНИМАНИЕ:

*Перед первоначальной эксплуатацией устройства рекомендуется зарядить аккумулятор в течение 8 часов.*

*Стандартное время зарядки MP3-плеера при последующих циклах составляет около 3-х часов.*

- Зарядка плеера начнется автоматически после подключения плеера к компьютеру. Убедитесь, что компьютер включен.
- Если во время процесса зарядки Вы одновременно копируете файлы на плеер, возможна более долгая зарядка аккумулятора.
- Заряжать плеер можно, подключив внешний адаптер питания с помощью USB-кабеля.

### ИНДИКАЦИЯ СОСТОЯНИЯ БАТАРЕИ:



Полная зарядка батареи.



Батарея разряжена, требуется подзарядка.

## **ВНИМАНИЕ:**

- *Рекомендуемая температура окружающей среды для зарядки аккумуляторной батареи – от 0°C до 35°C.*
- *Если плеер не используется в течение продолжительного времени, заряжайте аккумуляторную батарею через каждые 2-3 месяца.*
- *Сразу зарядите плеер, если появилось сообщение о низкой зарядке аккумулятора.*
- *Не допускайте зарядки плеера в течение времени, превышающего оптимальное время зарядки аккумулятора. В противном случае это может привести к уменьшению срока службы аккумуляторной батареи.*
- *Если плеер не используется в течение продолжительного времени, храните его при температуре  $23\pm 5^\circ\text{C}$  и влажности  $65\pm 20\%$  для поддержания оптимального срока службы аккумулятора.*
- *Неправильная зарядка аккумуляторной батареи может стать причиной пожара или взрыва устройства. Для замены используйте батареи только эквивалентного вида.*
- *Не демонтируйте, не взламывайте и не сжигайте батарею, поскольку это может привести к пожару, ожогам и др.*

## 1. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПЛЕЕРА

Длительным нажатием кнопки **PLAY** включите плеер. На экране появится заставка *DIGMA*, после чего плеер перейдёт в главное меню.

Повторное длительное нажатие кнопки **PLAY** из любого меню\* приведёт к выключению плеера: на экране появится заставка *DIGMA*, после чего плеер выключится.

---

\* Длительное нажатие кнопки **PLAY** во время записи в режиме «ДИКТОФОН» приведёт к остановке записи и сохранению текущего файла. Для выключения плеера в этом режиме необходимо повторное длительное нажатие этой кнопки.

## 2. ГЛАВНОЕ МЕНЮ

В главном меню доступны следующие пункты:

**МУЗЫКА:** режим плеера для воспроизведения файлов MP3 и WMA

**ДИКТОФОН:** режим записи голоса в формате WAV

**ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ:** воспроизведение файлов WAV, записанных в режиме ДИКТОФОН

**РАДИО:** двухдиапазонное FM-радио

**НАСТРОЙКИ:** меню настроек плеера

Для навигации по меню используйте кнопки **PREV** и **NEXT**, для подтверждения выбора – кнопку **MENU**.

### 3. РЕЖИМ «МУЗЫКА»

- a. Включите плеер, подключите наушники и выйдите в главное меню
- b. В главном меню выберите пункт «МУЗЫКА». На экране появится интерфейс плеера
- c. Нажмите кнопку **PLAY** для начала воспроизведения текущего трека. Повторное нажатие кнопки **PLAY** приостановит воспроизведение (пауза).
- d. Для переключения треков используйте кнопки **PREV** и **NEXT**.  
Для перемотки назад и вперед внутри трека длительно нажимайте кнопки **PREV** и **NEXT** соответственно.
- e. Для регулировки громкости используйте кнопки **-/+**
- f. Для выхода в главное меню длительно нажмите кнопку **MENU**

#### Меню в режиме паузы

Во время паузы нажмите кнопку **MENU**. Для навигации по меню используйте кнопки **PREV** и **NEXT**, для подтверждения выбора используйте кнопку **MENU**.

#### Внутренняя память:

Выбор файлов и папок во внутренней памяти плеера.

TF-карта (пункт появляется только при вставленной в плеер TF-карте):

Выбор файлов и папок на внешней TF-карте.

### Удалить файл:

Удалить выборочно файл из текущего каталога.

### Удалить всё:

Удалить все файлы с данного носителя.

### Плейлист:

- Плейлист: создание плейлиста
- Все песни: сортировка всех треков по порядку
- Альбомы: сортировка треков по альбому
- Исполнители: сортировка треков по исполнителям
- Жанр: сортировка треков по жанрам
- Выход: выход из подменю

Выход: Выход из меню.

### **Меню в режиме воспроизведения:**

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку **MENU**.

Для навигации по меню используйте кнопки **PREV** и **NEXT**, для подтверждения выбора используйте кнопку **MENU**.

### Настройки повтора:

- Нормально: воспроизведение всех файлов по порядку один раз
- Повтор файла: повтор текущего файла
- Каталог: проигрывание текущего каталога один раз
- Повтор папки: повтор текущего каталога

- Повтор всего: повтор всех треков по порядку
- Случайно: воспроизведение треков в случайном порядке
- Обзор: воспроизведение первых 10 секунд каждого трека по порядку

Эквалайзер: Настройка эквалайзера.

Доступны следующие эффекты:

Нормально, Рок, Поп, Классика, Мягко, Джаз, Бас.

Скорость:

Настройка скорости воспроизведения трека. Доступны значения от -8 до +8 с шагом 1. Отрицательное значение для замедления, положительное значение – для ускорения. Значение по умолчанию: 0.

Фрагмент:

Данная функция позволяет прослушивать выбранный фрагмент трека количество раз, установленное в пункте «Количество повторов» с интервалом между повторами, установленным в пункте «Интервал».

- Фрагмент: выбор фрагмента.  
После выбора этого пункта меню начальная точка «А» на экране плеера начнёт мигать. В момент времени, соответствующий началу фрагмента кратко нажмите кнопку **NEXT** – начнёт мигать конечная точка «В». В момент времени, соответствующий окончанию фрагмента, кратко нажмите кнопку **NEXT**. После этого

выбранный фрагмент «А-В» начнёт повторяться.

Во время воспроизведения фрагмента повторное нажатие кнопок **PREV** или **NEXT** приведёт к повторному выбору нового фрагмента.

Для выхода из этого режима кратко- временно нажмите кнопку **MENU**.

- Количество повторов: установка количества повторов выбранного фрагмента.
- Интервал: установка интервала между повторами выбранного фрагмента, в секундах.

Плейлист: см. меню в режиме паузы

Выход: выход из меню

#### 4. РЕЖИМ «ДИКТОФОН»

- a. Включите плеер и выйдите в главное меню
- b. Выберите пункт «ДИКТОФОН». На экране появится интерфейс диктофона
- c. Для начала записи с текущими настройками временно нажмите кнопку **PLAY**
- d. Для того, чтобы приостановить запись (пауза), повторно нажмите кнопку **PLAY**. Повторное нажатие кнопки **PLAY** возобновит запись в тот же файл
- e. Для сохранения файла длительно нажмите кнопку **PLAY**. Повторное длительное нажатие кнопки **PLAY** приведёт к выключению плеера.



- f. Для сохранения файла и выхода в главное меню длительно нажмите кнопку **MENU**

### Меню в режиме «ДИКТОФОН»:

Остановите запись (длительно нажатие кнопки **PLAY**) и кратковременно нажмите кнопку **MENU** для выхода в меню настроек диктофона.

#### Внутренняя память:

Выбор каталога для сохранения в него записываемых файлов. С помощью кнопок **PREV**, **NEXT** и **MENU** выберите необходимый каталог и длительно нажмите кнопку **MENU**. Плеер запомнит выбранный каталог и перейдёт в интерфейс диктофона.

#### TF-карта (пункт появляется только при вставленной в плеер TF-карте):

Выбор каталога для сохранения в него записываемых файлов на внешней карте. С помощью кнопок **PREV**, **NEXT** и **MENU** выберите необходимый каталог и длительно нажмите кнопку **MENU**. Плеер запомнит выбранный каталог и перейдёт в интерфейс диктофона.

Битрейт: Качество записи диктофона. Доступно пять опций: 32кб/с (низкое качество); 64кб/с; 128кб/с; 192 кб/с; 384 кб/с (высокое качество)

Выход: Выход из меню

## 5. РЕЖИМ «ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ»

- a. Включите плеер, подключите наушники и выйдите в главное меню
- b. В главном меню выберите пункт «ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ». На экране появится интерфейс плеера
- c. Нажмите кнопку **PLAY** для начала воспроизведения текущего трека. Повторное нажатие кнопки **PLAY** приостановит воспроизведение (пауза).
- d. Для переключения треков используйте кнопки **PREV** и **NEXT**. Для перемотки вперёд и назад внутри трека используйте длительное нажатие кнопок **PREV** и **NEXT**.
- e. Для регулировки громкости используйте кнопки **-/+**
- f. Для выхода в главное меню длительно нажмите кнопку **MENU**.

### Меню в режиме паузы

Во время паузы нажмите кнопку **MENU**. Для навигации по меню используйте кнопки **PREV** и **NEXT**, для подтверждения выбора используйте кнопку **MENU**.

#### Внутренняя память:

Выбор файлов и папок во внутренней памяти плеера.

TF-карта (пункт появляется только при вставленной в плеер TF-карте):

Выбор файлов и папок на внешней TF-карте.

Удалить файл:

Удалить выборочно файл из текущего каталога.

Удалить всё:

Удалить Все файлы с текущего носителя.

Выход: Выход из меню

### **Меню в режиме воспроизведения:**

Во время воспроизведения трека нажмите кнопку **MENU**.

Для навигации по меню используйте кнопки **PREV** и **NEXT**, для подтверждения выбора используйте кнопку **MENU**.

Настройки повтора:

- Нормально: воспроизведение всех файлов по порядку один раз
- Повтор файла: повтор текущего файла
- Каталог: проигрывание текущего каталога один раз
- Повтор папки: повтор текущего каталога

- Повтор всего: повтор всех треков по порядку
- Случайно: воспроизведение треков в случайном порядке
- Обзор: воспроизведение первых 10 секунд каждого трека по порядку

Эквалайзер: настройка эквалайзера.

Доступны следующие эффекты:

Нормально, Рок, Поп, Классика, Мягко, Джаз, Бас

Скорость:

Настройка скорости воспроизведения трека. Доступны значения от -8 до +8 с шагом 1. Отрицательное значение для замедления, положительное значение – для ускорения. Значение по умолчанию: 0.

Фрагмент:

Данная функция позволяет прослушивать выбранный фрагмент трека количество раз, установленное в пункте «Количество повторов» с интервалом между повторами, установленным в пункте «Интервал».

- Фрагмент: выбор фрагмента. После выбора этого пункта меню начальная точка «А» начнёт мигать. В момент времени, соответствующий началу фрагмента, кратко нажмите

кнопку **NEXT** – начнёт мигать конечная точка «В». В момент времени, соответствующий окончанию фрагмента кратко нажмите кнопку **NEXT**. После этого выбранный фрагмент «А-В» начнёт повторяться. Во время воспроизведения фрагмента повторное нажатие кнопок **PREV** или **NEXT** приведёт к повторному выбору фрагмента. Для выхода из этого режима кратковременно нажмите кнопку **MENU**.

- Количество повторов: установка количества повторов выбранного фрагмента
- Интервал: установка интервала между повторами выбранного фрагмента, в секундах.

Выход: Выход из меню.

## 6. РЕЖИМ «РАДИО»

- a. Включите плеер, подключите наушники и выйдите в главное меню
- b. В главном меню выберите пункт «РАДИО». На экране появится интерфейс радио
- c. Для автоматического сканирования эфира и сохранения в памяти плеера доступных в эфире станций в меню радио выберите пункт «Автопоиск». Доступные в эфире станции будут сохранены в памяти плеера под порядковыми номерами по мере их нахождения в эфире
- d. Для переключения между предустановленными станциями кратковременно нажимайте кнопку **PLAY**.
- e. Для ручной настройки станции с шагом 0.1МГц вверх или вниз диапазона кратковременно нажимайте кнопки **NEXT** или **PREV** соответственно. Для сохранения настроенной станции в меню радио выберите пункт «Сохранить». Текущая станция будет сохранена под следующим свободным порядковым номером.
- f. Для регулировки громкости используйте кнопки **-/+**
- g. Для выхода в главное меню длительно нажмите кнопку **MENU**.

## Меню режима «РАДИО»:

Для входа в меню радио в режиме радио кратковременно нажмите кнопку **MENU**.

### Сохранить:

Сохранить текущую частоту (станцию) под первым свободным порядковым номером

### Запись:

Запись текущей станции в WAV-файл. Используется интерфейс диктофона (см. режим «ДИКТОФОН»)

### Удалить:

Удалить текущую (ранее сохранённую) станцию

### Удалить всё:

Удалить все ранее сохранённые станции

### Автопоиск:

Автоматический поиск доступных в эфире станций и сохранение их в памяти плеера

87-108МГц: диапазон частот 87-108МГц

76-90МГц: диапазон частот 76-90МГц

Выход: выход из меню

## 7. НАСТРОЙКИ

Из главного меню выберите пункт «НАСТРОЙКИ». В этом меню доступны следующие опции:

### Время:

Установка системного времени плеера. Используется в качестве атрибутов времени создания (записи) WAV-файлов в режиме диктофона и записи радио.

Для перехода между позициями (год, месяц, день, часы, минуты, секунды) используйте кратковременное нажатие кнопок **PREV** и **NEXT**. Для изменения значения текущей позиции используйте кнопки **-/+**. Для сохранения настроек и перехода к меню настроек кратковременно нажмите кнопку **MENU**.

### Подсветка:

Регулировка интервала времени автоматического отключения подсветки в случае бездействия. Значения 0-30 сек с шагом 3 сек.

Для изменения значения используйте кнопки **PREV** и **NEXT**. Для сохранения выбранного значения нажмите кнопку **MENU**.

### Язык:

Выбор языка интерфейса плеера. Доступны Русский и Английский



## Настройки выключения:

### Настройки энергосбережения

- Сон: настройка интервала времени автоматического выключения плеера с момента последнего нажатия любой кнопки.

Функция «Сон» не работает, если плеер находится в активном режиме воспроизведения, записи или радио.

- Таймер: настройка интервала времени автоматического выключения плеера, находящегося в любом режиме, с момента последнего нажатия любой кнопки.

Функция «Таймер» работает в любом режиме плеера.

После того, как плеер отключится по истечении установленного здесь промежутка времени, значение таймера автоматически сбрасывается в ноль. Таким образом, данная функция работает только один раз, и для повторной её активации необходимо заново установить желаемое значение.

## Контраст:

Настройка контрастности экрана.

Значения от 1 до 15 с шагом 1.

### Память:

Состояние памяти плеера.

При установленной TF-карте переключение между носителями информации (внутренняя память – TF-карта) осуществляется кнопками **PREV** и **NEXT**.

Версия ПО: версия встроенного ПО

### Сброс:

Сброс всех настроек в значение по умолчанию (заводские настройки)

### Блокировка:

Интервал времени автоматической блокировки кнопок плеера с момента последней нажатой кнопки.

Доступные значения от 0 до 50 сек с шагом 5 сек. При установке значения в 0 функция блокировки будет отключена.

Для разблокировки кнопок плеера длительно нажмите кнопку **MENU**.

Выход: выход из меню настроек.

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### НЕТ ПИТАНИЯ

- Проверьте, включено ли устройство.

### НЕТ ЗВУКА В НАУШНИКАХ

- Проверьте, не установлен ли уровень громкости на значение "0" и проверьте, плотно ли вставлен разъем наушников в гнездо.
- Проверьте, не загрязнен ли разъем наушников.
- Могут возникать проблемы со звуком в поврежденных файлах, проверьте, не поврежден ли MP3-файл.

### ИСКАЖЕНИЕ СИМВОЛОВ НА ДИСПЛЕЕ

- Проверьте, правильно ли выбран язык.

### СЛАБЫЙ СИГНАЛ FM

- Отрегулируйте положение наушников и плеера.
- Выключите электроприборы, находящиеся поблизости.
- Наушники используются в качестве антенны.

### НЕ КОПИРУЮТСЯ ФАЙЛЫ

- Проверьте, правильно ли подключен плеер к ПК.
- Проверьте правильность установки драйвера.
- Проверьте состояние памяти устройства.

# DIGMA

## МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ ПРОДУКЦИЯ

Официальный сайт компании:  
[www.digma.ru](http://www.digma.ru)

Адреса сервисных центров:  
[www.digma.ru/support/scenters/](http://www.digma.ru/support/scenters/)

Служба технической поддержки:  
[www.digma.ru/support/help/](http://www.digma.ru/support/help/)

Полные условия гарантийного  
обслуживания:  
[www.digma.ru/support/rules/](http://www.digma.ru/support/rules/)

ТАКЖЕ МЫ БУДЕМ РАДЫ  
ВАС ВИДЕТЬ  
В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ:



[twitter.com/digma\\_news](https://twitter.com/digma_news)



[vk.com/club25816705](https://vk.com/club25816705)



[www.facebook.com/Digma.TM](https://www.facebook.com/Digma.TM)

EAC

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

Nippon Klick Systems LLP; 40 Willoughby Road,  
London N8 0JG, United Kingdom. Made in China

Ниппон Клик Системс ЛЛП; 40 Виллоугхби Роад,  
Лондон N8 ОЖГ, Великобритания. Сделано в Китае